

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 87 (1969)
Heft: 8

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Im Anschluss an die Generalversammlung gab Dr. A. Goldstein, Direktor der Micafil AG, eine Orientierung über die Firma «Micafil» gestern, heute und morgen, worauf den Teilnehmern in einem Rundgang durch die Fabrik ein Einblick in die mannigfaltige Tätigkeit vermittelt wurde. Besonderes Interesse weckte der Besuch des Hochspannungs-Laboratoriums. – In seinem Ausblick auf die Zukunft betonte Dr. Goldstein, dass die Micafil AG darauf aus gehe, sowohl neue Produkte auf den Markt zu bringen, als auch im Maschinenbau ganze Fabriken auszurüsten. Sie misst der Forschung und der Förderung der «Matière grise» in ihrem Werk grösste Bedeutung bei. Deshalb unterstützt sie auch die neue, von der SIA-Fachgruppe eingeschlagene Richtung.

71. Generalversammlung des SIA

Die 71. Generalversammlung des SIA wird am 9., 10. und 11. Mai 1969 (Freitag bis Sonntag) in Montreux stattfinden.

Mitteilungen aus der UIA

Weltkongress und Generalversammlung in Buenos Aires 1969

11. Generalversammlung 14. bis 16. Oktober,

10. Weltkongress 19. bis 25. Oktober.

3. Int. Zusammenkunft der Architektinnen am 24. Oktober,

3. Int. Zusammenkunft der Planer 27. bis 29. Oktober.

Unter dem Thema «Die Architektur, sozialer Faktor» wird der soziale Wohnbereich unter drei Gesichtspunkten durch Ausstellungen und Diskussionen beleuchtet: grosse Siedlungen mit Folgeeinrichtungen, kollektive Wohnungen, individuelle Wohnungen. Das 3. Int. Festival des Architekturfilms und die Übersicht über studentische Arbeiten versprechen sehr interessant zu werden.

Die Anmeldungen haben so schnell als möglich zu erfolgen. Auskunft gibt das Generalsekretariat SIA.

Revue UIA

Die Nummer 52, November 1968, ist ganz dem 5. Seminar über Industriearchitektur in Detroit gewidmet. Beiträge von Rossetti, Buckminster Fuller, Huckle, Kim, Rubin, Groosman, Mäkinen und Enescu und viele Abbildungen beleuchten das vielschichtige Thema unter den verschiedensten Gesichtspunkten. Interessenten melden sich beim Sekretariat SIA, Beethovenstrasse 1, Zürich.

Jul Bachmann

Ankündigungen

Werkstattausstellung Frei Otto

Im Atelier der Architektin *Lisbeth Sachs*, Zürich (neue Adresse: Rämistrasse 50, beim Pfauen) wird ein Ausschnitt des Arbeitsgebietes leichte Flächentragwerke von Prof. Dr. h. c. Frei Otto, Berlin und Stuttgart, gezeigt. Die Ausstellung dauert bis und mit 28. Februar, täglich 14 bis 20 h.

Fachmessen für Bau-Elemente und für Kunststoffe im Bausektor

Vom 15. bis 23. März 1969 finden im Fachmessen-Zentrum Zürich-Tor in Spreitenbach die beiden Fachmessen für Bau-Elemente (ELEMENT 69) und für Kunststoffe im Bausektor (KIBAS 69) statt. Die KIBAS 69 war ursprünglich für den 18. bis 23. Februar vorgesehen, musste aber aus technischen Gründen mit der ELEMENT 69 zusammengelegt werden. Für weitere Auskünfte wende man sich an die Fachmessen AG, Zürich-Tor, 8957 Spreitenbach, Telephon 056 / 3 60 61.

Internationale Kunststoffmesse «Europlastica», Brüssel 1969

Vom 22. bis 30. März 1969 findet auf dem Ausstellungs-gelände des Heysel in Brüssel die dritte Internationale Kunststoffmesse «Europlastica» statt. Sie nimmt vier Hallen in Anspruch und soll einen Überblick über die neuesten Entwicklungen auf dem Gebiete der Rohstoffe und Fertigprodukte sowie der Verarbeitungsmaschinen geben. Die «Europlastica» wird drei Abteilungen umfassen: Maschinen, Rohmaterialien und Halbzeuge, Fertigwaren. Auskünfte erteilt: «Europlastica», Palais du Centenaire, Brüssel 2, Belgien.

2. Internat. Symposium für dampfgehärtete Kalziumsilikatbaustoffe

Der Bundesverband Kalksandsteinindustrie e. V. und die Forschungsvereinigung Kalk-Sand e. V. organisieren in Zusammenarbeit mit der International Calcium Silicate Products Research Organisation das zweite Internationale Symposium für dampfgehärtete Kalziumsilikatbaustoffe. Es findet statt in der

Stadthalle zu Hannover vom 25. bis 28. März 1969. Vom 29. März bis 1. April werden Studienfahrten durchgeführt. Die Vorträge richten sich an Wissenschaftler, Produzenten, Architekten und Bauingenieure. Wegen der starken Beteiligung ist es notwendig geworden, die Vorträge in drei getrennten Sektionen parallel halten zu lassen: 1. Grundlagenforschung und Eigenschaften, 2. Aufbereitung und Herstellung, 3. Bautechnik und Architektur. Anmeldegebühr 150 DM einschliesslich der Vorabdrucke sämtlicher Vorträge. Für die Exkursionen wird ein gesonderter Beitrag erhoben. Weitere Auskünfte erteilt das Sekretariat des Symposiums, D-3000 Hannover-Herrenhausen, Postfach 210 160.

Fachausstellung der Steinindustrie, London 1969

Die Stone Industries Exhibition findet erstmals statt im New Horticultural Hall in London vom 24. bis 27. März 1969. Sie wird alle Arten von Steinen, sowohl für das Bauwesen wie auch zu Dekorationszwecken, ferner Steinverarbeitungsmaschinen, Einrichtungen und Werkzeuge umfassen. Für weitere Auskünfte wende man sich an: Richard A. Cunningham, Organiser, The Stone Industries Exhibition at Brintex Exhibitions Ltd., 3-4 Clement's Inn, Strand, London, W. C. 2.

Konferenz über Bleiabschirmung und nukleare Sicherheit, London

Die Lead Development Association organisiert in Zusammenarbeit mit der britischen Atomenergiebehörde eine Konferenz zum Thema «Bleiabschirmung und nukleare Sicherheit», die vom 25. bis 27. März 1969 im Hyde Park Hotel, Kensington, London, stattfindet. Namhafte Experten werden über Bleiabschirmungen Vorträge halten; gesonderte Sitzungen sind dem Thema «Transport von radioaktivem Material» gewidmet. Am letzten Tag werden die Teilnehmer Besichtigungsfahrten unternehmen, um die erörterten Fragen auch in der Praxis studieren zu können. Die Konferenz richtet sich nicht nur an Hersteller und Verbraucher von Bleiabschirmungen, sondern auch an alle, die sich mit Transport, öffentlicher Sicherheit und Versicherung befassen. Für den Unkostenbeitrag von £ 15 pro Teilnehmer erhält man Vorabdrucke der Expertisen, Mittagessen während der Sitzungen, Exkursionen, Eröffnungsempfang, das Konferenz-Dinner sowie einen gedruckten Bericht über die abgehaltenen Diskussionen. Weitere Auskünfte erteilt: Lead Development Association, 34 Berkeley Square, London, W. 1.

5. Internat. Sanitär- und Heizungsausstellung, Frankfurt 1969

Die fünfte Internationale Sanitär- und Heizungsausstellung findet statt in Frankfurt am Main vom 26. bis 30. März 1969. Auf einer Netto-Standfläche von 53 500 m² werden 880 Direkt-aussteller aus 13 Ländern ihre neuesten Erzeugnisse zeigen. Die Ausstellung umfasst Sanitär-Technik und -Keramik, Heizungstechnik, einschliesslich Öl- und Gasfeuerung, Lüftungs- und Klimatechnik, Mess- und Regeltechnik, Armaturen, Rohre und Zubehör, Pumpen, Werkstatteinrichtungen. Während der Ausstellung, am 27. und 28. März, findet der 19. Kongress für Heizung, Lüftung und Klimatechnik statt. Am ersten Tag wird die Zentralheizungs-technik, am zweiten die Klimatechnik behandelt. Weitere Auskünfte erteilt: Messe- und Ausstellungs-GmbH, D-6000 Frankfurt am Main 97, Postfach 97 0126.

Conference on Reliability in Electronics, London 1969

The reliability of electronic equipment will form the subject of a conference to be held at Savoy Place, London WC 2 from the 10th to 12th December 1969. The conference is being organised by the Institution of Electrical Engineers (IEE) in association with the Institute of Physics and the Physical Society, the Institution of Electronic and Radio Engineers and the Institute of Electrical and Electronics Engineers (UK and Republic of Ireland Section). The emphasis of the conference will be on the practical, rather than the theoretical aspects of the subject. The scope of the conference will include the design requirements for reliability and assessment procedures, as well as the study of causes of failure and the analysis of case histories.

The conference organising committee invite *offers of contributions* and intending authors should submit a 200 word synopsis to the IEE Conference Department by the 1st April 1969. Further details of the conference and registration forms will be available in due course from the Conference Department, IEE, Savoy Place, London W. C. 2.

Dreiländertagung «Strasse und Verkehr», Basel 1969

Vom 28. bis 30. April finden sich die drei Fachverbände des Strassenbaues aus Frankreich, der Bundesrepublik Deutschland und aus der Schweiz zu einer gemeinsamen, paritätisch gestalteten Tagung in der Dreiländerecke Basel ein. Die Initiative ging von der französischen Gesellschaft aus, doch trägt die VSS als Vertreterin des Gastgeberlandes eine besondere Verantwortung für das gute Gelingen. Programm:

Montag, 28. April 1969, Mustermesse Basel, grosser Festsaal

- 09.30 *Eröffnungssitzung*, Begrüssung durch den Präsidenten der VSS, Obering. *J.-E. Dubochet*, Lausanne.
09.45 *«Die Verkehrsplanung im Raume von Basel»*, Vorsitz: der Präsident der ATR, *A. Matoussowsky*, Paris. Drei Vorträge je aus der Sicht ihres Landes von Dr. *Rob. Ruckli*, ASF, Bern, Ministerialdirektor *H. Eymann*, Leiter der Abteilung Strassenbau im Bundesverkehrsministerium, Bonn, *G. Dreyfus*, Directeur des Routes, Paris.
12.00 Mittagessen nach freier Wahl.
14.00 *«Die Strasse vor dem Frostproblem»*, Vorsitz: der Präsident der FG, Ministerialdirigent Prof. Dr. h. c. *A. Böh-ringer*, Stuttgart. Drei Vorträge von Oberbaudirektor *M. Meffert*, Nürnberg, *J. Berthier*, ing. P. C., Direktionsadjunkt am Zentraallaboratorium für Strassenbau, Paris, Prof. *D. Bonnard*, Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Anschliessend freie Diskussion.
17.00 Fahrt zum Flughafen Basel-Mülhausen, Besichtigung.
19.30 Rückkehr nach Basel. Abend frei.

Dienstag, 29. April 1969, Mustermesse Basel, grosser Festsaal

- 08.15 *Einführungsreferate* zu den anschliessenden Exkursionen. Vorsitz: der Präsident der VSS, Obering. *J.-E. Dubochet*, Lausanne. Vortragende: Kantonsingenieur *A. Müller*, Basel-Stadt, und Ing. *A. Aegeuter*, Oberbauleiter der Nationalstrassen des Kantons Baselland.
09.30 Wegfahrt mit Omnibussen ab Mustermesse zu *fachtechnischen Exkursionen* in getrennten Gruppen. Besichtigungsobjekte: Ausbau St. Jakob, Birsbrücken Basel, Autobahnknoten Hagnau, Tunnel Arisdorf, Autobahnführung durch den Kanton Baselland, Belchentunnel.
20.00 Offizielles Nachtessen im grossen Festsaal der Mustermesse Basel, mit zwei kurzen Ansprachen.

Mittwoch, 30. April 1969

- 08.00 Wegfahrt mit Omnibussen von den Hotels, über die Autobahn nach Freiburg. 09.30 Kongresshalle am Karlsplatz in Freiburg: drei *Kurzvorträge* über die nachfolgenden Besichtigungen. 10.45 Wegfahrt zur Besichtigung der Bauarbeiten am Autobahnzubringer Freiburg-Mitte. 12.00 Weiterfahrt über Appenweier-Kehl nach Strassburg. 13.30 Mittagessen in Strassburg. 15.00 Besichtigung der Bauarbeiten an der Umfahrungsstrasse und an der Autobahn Nord. 17.00 *Schluss der Tagung*.

Für die Damen besteht ein besonderes Programm.

Das ausführliche Gesamtprogramm mit Preisen usw. ist erhältlich bei der VSS, Vereinigung Schweiz. Strassenfachmänner, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 9, Tel. 051 / 32 69 14. Dorthin ist die Anmeldung zu richten bis am 10. März.

Ausstellung «Sportstättenbau und Bäderanlagen», Köln 1969

Von Donnerstag 15. bis Sonntag 18. Mai 1969 wird in Köln zum erstenmal diese Internationale Ausstellung zusammen mit einem internationalen Kongress veranstaltet. Sie umfasst die Sachgebiete: Hallen und Hochbauten, Rohbau, Fertigbauweisen, Innen- und Aussenraumbau, Einrichtungen, medizinische Untersuchungsgeräte, Installation, Aussenportanlagen, Flutlicht, Geräte für Sport, usw. Adresse: Messe- und Ausstellungs-Ges. m. b. H., D-5 Köln-Deutz.

Cranfield Fluidics Conference, Coventry 1970: Call for Papers

The British Hydromechanics Association solicits papers for presentation at the Fourth Cranfield Fluidics Conference, which will be held at the Warwick University in Coventry on March 17th to 20th, 1970. The Conference will be arranged so that one day will be devoted to papers on fluid mechanics of fluidic devices and systems, one day on which very few or no papers will

be presented, thus allowing ample time for delegates to visit the exhibition, and the final two days will be devoted to practical papers on components design, systems engineering and applications of fluidics in different industries.

The Organising Committee invites authors to submit titles together with abstracts of their papers as soon as possible so that a balanced programme can be prepared. Titles and abstracts should reach the Secretary not later than *April, 1969*. The completed manuscripts are due in October, 1969. Further information is available From: Mr. H. Stephens, Organising Committee Secretary, 4th Cranfield Fluidics Conference, British Hydromechanics Assn., Cranfield, Bedford, England.

Dreiländer-Holztagung 1969 in Graz, Österreich

Die Österreichische Gesellschaft für Holzforschung führt in Zusammenarbeit mit der Deutschen Gesellschaft für Holzforschung und der Lignum, Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für das Holz, in Graz die 7. Dreiländerholztagung vom *9. bis 13. Juni* durch. Das Programm sowie die Unterlagen zur Anmeldung sind bei der Geschäftsstelle der Lignum, Falkenstrasse 26, 8008 Zürich (Tel. 051 / 47 50 57) erhältlich.

Programmauszug: 10. Juni: Eröffnung mit Festvortrag, Probleme des Holzmarktes in Gegenwart und Zukunft (drei Referate); 11. Juni: Verwertung von Wald- und Industrieholz (drei Referate), Probleme der Entrindung (zwei Ref.), Holz im Bauwesen (vier Ref.); 12. Juni: Sägetechnik (zwei Ref.), Probleme der Holzveredlung (zwei Ref.), Industrielle Oberflächenveredlung (drei Ref.), Schlussvortrag. 13. Juni: Exkursion in einen Forstbetrieb und in einige holzindustrielle Betriebe.

Vortragskalender

Montag, 24. Febr. ETH-Seminar über Technische Physik. 16.15 h im Vortragssaal des Institutes für Technische Physik, ETH-Aussenstation Hönggerberg. Dr. R. Petermann, Zürich: «Galvanische Zellen hoher Energiedichte».

Lundi, 24 févr. SEP Neuchâtel. 20.00 h au Restaurant Beau-Rivage, Neuchâtel. Sujet d'actualité, présenté par l'Institut de psychologie appliquée de Neuchâtel.

Dienstag, 25. Febr. ETH-Kolloquium für technische Wissenschaften. 17.15 h im Hörsaal VI des Maschinenlaboratoriums, Sonneggstrasse 3. *Henri Soumerai*, dipl. Ing. ETH, Director of Research and Development of Dunham Bush Inc., Hartford, Conn.: «Single Component Two-Phase Annular Flow in Horizontal Tubes without and with Heat Addition from a Constant or Variable Heat Source».

Dienstag, 25. Febr. STV Sektion Zürich. 20.15 h im Kongresshaus Zürich, Eingang U. *Vlastimil Suchoparek*, Ing., London: «Einsatz der Diamanten in der Industrie».

Mittwoch, 26. Febr. ETH-Kolloquium über Giessereiwesen, Materialprüfung usw. mit SVMT. 16.15 h im Hörsaal VI des Maschinenlaboratoriums. *J. J. Chène*, Gebr. Sulzer AG, Winterthur: «Was ist die Qualität einer Schweißverbindung?».

Mittwoch, 26. Febr. SIA Sektion Zürich. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmid, Marktgasse 20, Zürich. Prof. *Gerold Schnitter*, ETH: «Baugrunduntersuchungen, die Voraussetzung für kunstgerechte und wirtschaftliche Projektierung und Ausführung von Gründungen».

Mittwoch, 26. Febr. Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Hörsaal 25c des Naturwissenschaftlichen Gebäudes der ETH, Sonneggstrasse 5. Dr. *H. R. Katz*, Lower Hutt, Neuseeland: «Der Einfluss der Tektonik auf die Morphologie Neuseelands».

Donnerstag, 27. Febr. Technischer Verein Winterthur und Sektion SIA, gemeinsam mit der Naturwissenschaftlichen Gesellschaft. 20.00 h im Gartenhotel. Prof. Dr. *W. Sacher*, ETH Zürich: «Rückblick auf meine ETH-Tätigkeit 1927—1966 und Ausblick».

Donnerstag, 27. Febr. STV Sektion Bern. 20.15 h im Vereinshaus des KV, Zieglerstrasse 20, Bern. *V. Peissard*, Tafers: «Beilausches aus der Wildbahn».

Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, M. Künzler, Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon (051) 23 45 07 und 23 45 08.

Briefpostadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich